

Her doel van het voorsel « tot het instellen van een parlementair onderzoek naar het rechsreeks of zijdelings inlassen van publicitaire teksten of afbeeldingen in de uitzendingen van de B. R. T., van de R. T. B. en van de kabeltelevisie » is, luidens de toelichting, niet alleen na te gaan wat de verantwoordelijken reeds ondernomen hebben om de verkapte publiciteit in de televisie tegen te gaan en met welk resultaat, maar ook om die personen vrijuit te laten gaan die rechsreeks of onrechtstreeks bij de uitzendingen betrokken zijn en dit geen blaam treft.

Inderdaad, men mag ervan uitgaan dat de meeste B. R. T. en R. T. B.-personeelsleden hun raak correct verrichten. Indien l'ch ter geen klaarheid geschapen wordt zullen ze mede betrokken worden in de groeiende verdachtnaking.

Uitzendingen die het karakter van handelspubliciteit vertonen zijn voor de B. R. T. en de R. T. B. verboden krachtens art. 2H, ~ J, van de wet van 18 mei 1960; voor de kabeltelevisie werd het verbod om publiciteit door te zenden opgelegd door het koninklijk besluit van 24 december 1966.

Het feit dat de Commissie voor de Cultuur het voorsel van de heer F. Grootjans, dat mede-ondertkend werd door de heren A. De Wint, E. E. Jeunhomme, W. De Clercq, J. Van Eynde en F. Swaelen eenparig, op één onthouding na, heeft goedgekeurd toont duidelijk aan dat de wil aanwezig is om klaarheid te scheppen m.b.t. de veelvuldige overtreedingen die werden begaan, om de misbruiken te helpen opsporen en de verantwoordelijken hiervoor aan te wijzen.

I. - Uiteenzetting van de auteur.

Het onderhavige voorstel werd reeds op 10 maart 1971 ingediend.

Her is dus geenszins tot stand gekomen onder invloed van de huidige perscampagne in verband met de sluikreclame. Her is echter ook geen alleenszand feit.

De parlementaire prozeduren immers geregeld en dit sedert meer dan 10 jaar tegen de gesradig toenemende sluikreclame (bij wijze van voorbeeld, zie bijlage I). De evolutie die wij nu meemaken moet een reactie van overheidsweg uitlokken.

Artikel 28, § 3, van de wet van 18 mei 1960 houdende organisatie van de Instellingen der Belgische Radio en Televisie, verbiedt de Instellingen uitzendingen te doen die het karakter van handelspubliciteit vertonen. Die bepaling wordt niet nageleefd, niettegenszand de toenemende zware beschuldigingen.

Het woord corruptie is zelfs gevallen. Wij halen in dit verband enkele ophefmakende artikelen uit Belgische kranten :

- "Humo" van 16 juli 1970 "Laat deze beker aan mij voorbij gaan »;
- « Le Marché » van 15 februari 1972 "Pas seulement en France »;
- "De Nieuwe" van 10 maart 1972 «Korruptie »;
- « Le Peuple » van 24 mei 1972 "Il n'y a pas de publicité clandestine à la R. T. B. : elle est officielle »;
- « Huma » van 2 juni 1972 «De pest die sluikreclame heer - corruptie zonder grenzen »;
- « De Standtaard » van 5 juni 1972;

De in "De Nieuwe" verschijnen beschuldigingen lokten de reactie uit van de Raad van Bestuur van de B. R. T. die

D'après les développements de la proposition «d'enquête parlementaire sur l'introduction directe ou déguisée de textes ou d'images publicitaires dans les émissions télévisées de la R. T. B., de la B. R. T. et de la télévision », cette enquête est nécessaire « non seulement en vue d'examiner ceux qui ont été impliqués par les responsables pour combattre la publicité à la télévision, ainsi que les résultats obtenus par eux, mais encore pour lever tout soupçon ceux qui ayant pris part, directement ou indirectement, aux émissions sont à l'abri de tout reproche. »

En effet, il est permis de croire que la plupart des membres du personnel de la R. T. B. et de la B. R. T. remplissent correctement leur tâche. Mais si la lumière n'est pas faite, ils seront également victimes de la suspicion grandissante.

En vertu de l'article 28, § 3, de la loi du 18 mai 1960, il est interdit à la R. T. B. et à la B. R. T. de procéder à des émissions revêtant un caractère de publicité commerciale; en ce qui concerne la télévision, l'interdiction de diffuser de la publicité a été imposée par l'arrêté royal du 24 décembre 1966.

Le fait que c'est à l'unanimité, et, moins une abstention, que la Commission de la Culture a approuvé la proposition de M. F. Grootjans, dom MM. A. De Winter, E. E. Jeunhomme, W. De Clercq, J. Van Eynde et F. Swaelen sont les cosignataires, démontre il suffirait que la volonté existe d'éclaircir la lumière sur les multiples transgressions qui ont été commises, de contribuer à déceler des abus et de désigner ceux qui en sont responsables.

I. - Exposé de l'auteur.

La présente proposition a été déposée dès le 10 mars 1972.

Elle n'a donc pas été élaborée sous l'influence de la campagne de presse actuelle sur la publicité clandestine. Mais elle ne constitue pas non plus un fait isolé.

En effet, les parlementaires protestent régulièrement, depuis plus de dix ans, contre la progression constante de la publicité clandestine (voir, à titre d'exemple, annexe I). L'évolution que nous constatons actuellement doit provoquer une réaction des autorités.

L'article 28, § 3, de la loi du 18 mai 1960 organique des Instituts de la Radiodiffusion-Télévision belge interdit aux instituts de procéder à des émissions revêtant un caractère de publicité commerciale. Cette disposition n'est pas observée, en dépit des accusations graves de plus en plus nombreuses.

On a même parlé de corruption. Nous citons à cet égard quelques articles révélateurs de journaux belges :

- "Humo", du 16 juillet 1970: "Laat deze beker aan mij voorbij gaan »;
- « Le Marché », du 15 février 1972: « Pas seulement en France »;
- « De Nieuwe », du 10 mars 1972: "Korruptie »;
- "Le Peuple", du 24 mai 1972: « Il n'y a pas de publicité clandestine à la R. T. B. : elle est officielle »;
- « Huma », du 2 juin 1972: « De pest die sluikreclame heer - corruptie zonder grenzen »;
- « De Standtaard » du 5 juin 1972.

Les accusations publiées dans « De Nieuwe » ont provoqué la réaction du Conseil d'Administration de la B. R. T.,

een persmededeling verstrakte. Hierin wordt toegegeven dat er werkelijk sluitreclame bestaat, « die de raad zal werven ».

Bewijsmateriaal zal moeilijk kunnen worden verzameld. Dit was echter in Frankrijk eveneens het geval. Zulks heeft evenwel niet beler dat een parlementaire onderzoekscommissie werd opgericht en positieve resultaten werden geboekt.

Her past nu de vraag te bevroorden of wij in België sluitreclame langer zullen dulden m.a.w. of de wet al dan niet zal worden roegepast.

Het voorstel richt een negenledige commissie op, welke binnen zes maanden na haar oprichting verslag moet uitbrengen. Die termijn zou éénmaal kunnen worden verlengd. Er wordt verwezen naar de wet van 3 mei 1880 op het parlementaire onderzoek dat aan de onderzoekscommissies verreikende machten toekent waardoor klaarheid in deze zaak kan worden geschapen (zie bijlage 11).

II. - Algemene bespreking.

t. Tussenkoms van de Minister van Nederlandse Cultuur,

Van bij de aanvang van de televisie zijn moeilijkheden gezezen met betrekking tot de reclame in de uitzendingen inzonderheid n.a.v. de uitzending van sportgebeurtenissen.

Geregeld worden door de beheersorganen bepaalde onderzoeken gedaan met betrekking tot uitzendingen waarin de geldende regels niet zouden zijn gevolgd.

Meermaals is het voorgekomen dat op het laatste ogenblik sportmanifestaties niet up het scherm werden gebracht daar de overeenkomsten inzake de reclame niet werden nageleefd. Ook reeds werden losse medewerkers geweerd, wegens het niet strikt naleven van de wetsbepalingen ter lake (inzonderheid art. 28 van de organieke B. R. T.-wet). Het verleden werden ook herhaaldelijk sancties getroffen tegenover personeelsleden die de wettelijke bepalingen ter zake overtreden.

Onmiddellijk na de vraag van de heer De Bock op 29 februari 1972 in de Senaat, tijdens welke de heer Leynen het probleem van de sluitreclame stelde en het weekblad « Le Marché » van 2 februari 1972 circuleerde in verband met bepaalde aanradingen ter zake, heeft de Raad van Beheer een grondig onderzoek ingesteld.

Uit dit eerste onderzoek is gebleken dat de B. R. T.-diensten alles in het werk stellen om de sluitreclame te weren en dat zelfs herhaaldelijk uitzendingen van sportwedstrijden op het laatste ogenblik werden afgezegd omdat de geldende regels niet werden nageleefd.

De Raad was van mening dat de in de pers verschenen beschuldigingen en insinuaties niet geconcreteerd werden door materiële feiten.

Hij besliste, in afwachting van een gezamenlijk onderzoek van de kwestie met de R. T. B., de toepassing van de thans vigerende regels nog te verstrucken.

Daarenboven werd de dienst rechtszaken ermee belast na te gaan welke strafbepalingen in de contracten betreffende de overname van sportgebeurtenissen kunnen worden ingelas. (Bovengemelde beslissingen werden in de persmededeling van 6 maart 1972 aangehaald).

Op 17 april 1972 werd het onderzoek gemeenschappelijk voortgezet in de gezamenlijke vergadering van de drie Vaste Commissies der B. R. T.-Instituten. Op dezelfde dag besliste de Algemene Raad de ondersruande begincelen aan te houden :

- bewaring gedurende een nader te bepalen termijn van de beeldbanden die berrekking hebben op nog vast te stellen uitzendingen,

qui diffusa un communiqué de presse. L'existence réelle de la publicité clandestine y est concédée, mais le conseil "la fera disparaître",

Les preuves seront difficiles à réunir. Mais c'était également le cas en France, ce qui n'a pas empêché la constitution d'une commission d'enquête parlementaire, qui a obtenu des résultats positifs.

Le moment est venu de se demander si nous allons tolérer plus longtemps encore la publicité clandestine en Belgique, en d'autres termes si la loi sera appliquée ou non.

La proposition institue une commission de neuf membres, lui devra faire rapport dans les six mois de sa constitution. Ce délai peut être prorogé une seule fois. La proposition se réfère à la loi du 3 mai 1968 sur les enquêtes parlementaires, qui confère à la commission d'enquête des pouvoirs étendus, permettant de faire la clarté dans cette affaire (voir annexe II).

II. - Discussion générale.

1. Intervention du Ministre de la Culture néerlandaise.

Dès les débuts de la télévision, les difficultés ont surgi en ce qui concerne la publicité dans les émissions, en particulier dans les émissions consacrées à des événements sportifs.

Régulièrement, les organes de gestion mènent des enquêtes au sujet des émissions au cours desquelles les règles en vigueur n'auraient pas été appliquées.

Il est arrivé, à plusieurs reprises, qu'au dernier moment des manifestations sportives n'ont pas été retransmises parce que les accords relatifs à la publicité n'avaient pas été respectés. Des collaborateurs occasionnels ont été congédiés parce qu'ils ne s'étaient pas tenus rigoureusement aux dispositions légales en la matière, (en particulier l'article 28 de la loi organique sur la R. T. B. - B. R. T.). A plusieurs reprises aussi, des sanctions ont été prises contre des membres du personnel qui avaient enfreint les dispositions légales.

Immédiatement après la question posée par M. Bucy au cours de la séance du Sénat du 29 février 1971, qui avait donné l'occasion à M. Leynen de poser le problème de la publicité clandestine en se référant à l'hebdomadaire « Le Marché » du 2 février 1972, lequel avait formulé certaines accusations en la matière, le conseil d'administration a procédé à une enquête approfondie.

De cette première enquête il ressort que les services de la B. R. T. mettent tout en œuvre pour écarter la publicité occulte et qu'à différentes reprises des compétitions sportives ont même été décommandées parce que les règles en vigueur n'avaient pas été observées.

Le conseil d'administration a estimé que les accusations et les insinuations parues dans la presse n'étaient pas fondées sur des faits matériels.

En attendant l'examen de la question en collaboration avec la R. T. B., il a décidé de rendre encore plus rigoureuse l'application des règles en vigueur.

En outre, le service juridique a été chargé d'examiner quelles sont les dispositions pénales qui pourraient être insérées dans les contrats au sujet de la retransmission d'événements sportifs (ces décisions ont été reprises dans le communiqué de presse du 6 mars 1972).

Le 17 avril 1972, l'enquête s'est poursuivie au cours de la réunion commune des trois commissions permanentes des Instituts. Le 17 avril, le R. T. B. - B. R. T. Le même jour, le Conseil général a décidé de retenir les principes suivants :

- conservation, pendant un délai restant à déterminer, des films relatifs aux émissions qui seront définies ultérieurement;

Daarenboven heeft de Raad van Beheer beslist een inrichting met de verplichting om op te stellen teneinde de verantwoordelijkheid voor de misbruiken inzake reclame te kunnen vaststellen.

De Raad heeft de volgende motie goedgekeurd :

« Aangezien de Raad van Beheer een einde wilt maken aan de verdachtnis waarvan het Instituut of de personeelsleden van de R. T. B. (omwille van interne redenen) het slachtoffer zouden kunnen zijn, wordt de Directeur-Generaal, bijgestaan door de diensthoofden van de betrokken diensten ermee belast een grondig onderzoek te laten verrichten op de stellen over :

1° de werkelijk besaande mogelijkheid van misbruiken inzake sluikreclame of van vervalsende invloeden,

2° de op het bestaande systeem uitgebrachte kritiek,

3° de doelmatigheid van de reeds genomen maatregelen ten einde de misbruiken te vermijden.

4° de aard van de aanvullende maatregelen welke eventueel dienen te worden overwogen ten einde het Instituut en de personeelsleden beter te vrijwaren tegen elke verdachtnis.

J. Standpunt van de Regering.

Namens de Regering verklaart de Minister van de Nederlandse Cultuur dat hij geen bezwaren heeft tegen het instellen van een parlementair onderzoek in verband met de sluikreclame. Het voorsel komt hem des te normaler voor daar het Parlement de leden van de raad van beheer voor beide uitzendingsinstellingen benoemt.

De beheersorganen van de Instituten werden gecoördineerd.

4. - Interventie van de Commissieleden.

Terwijl de Commissie bij het begin van het onderzoek slechts kon rekenen op vage gegevens, insinuaties, niet bevestigde beweringen of geruchten, die in de publieke opinie en onder het personeel van de instellingen een malaise veroorzaakten, brengt een lid materiële en flagrante feiten aan het licht. Hij wijst op bepaalde procedures, beschuldigt sommige personen en noemt uitzendingen waarin nauwelijks verholpen reclame voorkomt. Hij roept de noodzaak aan van een onderzoek en de mogelijkheid om bewijzen voor te leggen. Hij maakt gewag van de ontmoediging die de inertie van het Parlement bij het lagere personeel aan de instellingen veroorzaakt. Naar zijn mening is het vraagstuk van de sluikreclame verbonden met andere roestnaden, zoals het beleid ten opzichte van het personeel van de instellingen, het gebrek aan uitoefening van het beheer, de "beïnvloeding" van de idolen die er plaats heeft.

Een onderzoekscommissie zal bij de R. T. B. R. T. worden opgericht, maar zulks is niet voldoende om volledige klantheid in het toestand te brengen, daar de instellingen in die zake twijfelachtig reageren en partij zijn. Het Parlement behoort zijn verantwoordelijkheid op te nemen en ervoor te waken dat het niet wordt wettelijk uitgeroepen door allen, ook door de financiële groepen, worden gecorrumpeerd.

Hierop inhakend verklaart een ander lid dat de directie van het Instituut voor op het een struisvogelpolitiek, J.C. dit gevolgd; zij heeft de zaken hun beloop laten gaan daar de sluikreclame goedkope uitzendingen mogelijk maakt. Het parlementair onderzoek is dringend nodig, zowel in het he-

Le Conseil d'Administration a, en outre, décidé d'élaborer un code de déontologie interne permettant de fixer les responsabilités en cas de publicité abusive.

Le Conseil a adopté la motion suivante:

" Le Conseil d'Administration désire lever les suspicions qui peuvent peser (pour des raisons extérieures) sur l'institution ou sur les agents de la R. T. B., charge le Directeur Général, en collaboration avec les chefs des services intéressés, d'un rapport approfondi et détaillé portant :

1° sur les possibilités réelles d'abus en matière de publicité clandestine ou de trafic d'influences,

2° sur les critiques formulées à l'égard du système en vigueur,

3° sur l'efficacité des mesures déjà prises pour éviter tous les abus,

4° sur le caractère de mesures additionnelles à envisager éventuellement pour mettre l'institution et son personnel mieux à l'abri de tout soupçon. »

J. Point de vue du Gouvernement.

Au nom du Gouvernement, le Ministre de la Culture néerlandaise a déclaré qu'il n'a aucune objection contre l'institution d'une enquête parlementaire sur la publicité clandestine. Cette proposition lui semble l'autant plus normale que c'est le Parlement qui procède aux nominations des membres du Conseil d'Administration des deux Instituts d'émission.

Les organes de gestion des deux Instituts ont été consultés.

4. Interventions des membres de la Commission.

Alors que la Commission ne pouvait se baser, lorsqu'elle entamait l'examen de la proposition, que sur de vagues données, sur des insinuations, sur des assertions ou des rumeurs non confirmées qui ont provoqué un malaise dans l'opinion publique et parmi le personnel des instituts, un membre révèle des faits matériels flagrants. Il fait état de certains procédés illicites en cause certaines personnes et cite des émissions de publicité à peine déguisée. Il démontre ainsi la nécessité absolue de procéder à une enquête et la possibilité d'apporter des preuves. Il fait état du découragement du personnel subalterne des instituts devant l'inertie du Parlement. A son avis le problème de la publicité clandestine est lié à d'autres, tel que la politique à l'égard du personnel des instituts, la crise d'aurorité qui y sévit, la « pollution » des idées qui y règne.

Une commission d'enquête sera créée à la R. T. B. R. T., mais cela ne suffit pas pour faire toute la lumière, les instituts étant juges de partie en la matière. C'est au Parlement qu'il appartient de prendre ses responsabilités et de veiller à ce que soient respectés par tous, en ce compris les groupes financiers, les lois qui ont été créées.

Un autre membre estime qu'il y a jusqu'à présent la direction des instituts qui a adopté la politique de l'autruche, laissant faire la publicité clandestine permettrait de produire les missions d'un meilleur marché. Une enquête parlementaire s'impose d'urgence, tant dans

lang van het hele IJld als van hier personeel van de instituten, waarvan het grootsche deel geen blaam treft en niet onder de verdachtmaking hoeft te lijden.

Het gebrek aan gezag der duns in de instituten heerst, zou aan de basis liggen van de huidige situatie, die verder door algemene onverschilligheid en door corruptie wordt gekenmerkt.

De ander lede die na de bespreking de namen, spraken zich eveneens uit voor een parlementair onderzoek. Een van hen stelt evenwel voor dat de Commissie de directeurs-generaal van de instituten zou horen alvorens een onderzoeksc commissie op te richten.

Een voorafgaande « haring » is onontbeerlijk, omdat het feit zelf dat een beslissing wordt genomen betreffende het instellen van een onderzoek, beide instituten verdacht maakt. Dit voorstel wordt niet aangenomen. De Algemene raad van de instituten zelf, is vastbesloten een einde te maken aan de sluikreclame en hij heeft een interne onderzoeksc commissie in het ICYM geroepen. Dit verstevigt het door die raad ingenomen standpunt.

De rechten waarop de kijkers aanspraak kunnen maken worden in de commissie verdedigd. Op dit ogenblik is de publieke opinie ten zeerste getroffen door de beslissing die de Raad van Beheer van een der instituten heeft genomen om de uitzending van een sportgebeurtenis te verbieden. De kijkers mogen het slachtoffer niet worden van toestanden waarmee zij niets te maken hebben. De commissie is van mening dat zulks een reden te meer is om zo spoedig mogelijk te komen tot een onontbeerlijke sanering van de toestand.

Voorts is de mening naar voren gebracht dat onmogelijk een definitief einde kan worden gemaakt aan de sluikreclame. Zo hebben de organisatoren van wielervedstrijden bijvoorbeeld besloten de renners te straffen die bij de aankomst de beide armen in de hoogte steken om aldus de aandacht te vestigen op de reclame die voorkomt op hun trui. De straf wordt echter ontzenuwd door het feit dat de betrokken ondernemingen die geldboeten te hunnen laste nemen.

De vraag rijst of men een sanctie dan wel een verdeling van de winsten moet nastreven. In de Verenigde Staten werd de voorkeur gegeven aan laatstgenoemde oplossing.

Indien men de wet streng toepast, kan geen enkel sportgebeuren meer uitzgezonden worden.

Het probleem van de sluikreclame zou volgens andere leden op het internationale vlak moeten worden geregeld.

Het is immers zo dat de sluikreclame slechts zal kunnen worden bevestigd zo alle televisiecentren een gemeenschappelijke houding aannemen.

III. - Bepreking der artikelen,

Artikel 1.

1. Drie tekstwijzigingen worden aangebracht :

- het woord « televisieuitzendingen » wordt vervangen door het woord « uitzendingen ». Reclame kan immers langs televisie of radio worden gevoerd : op beide slaat het onderzoek;

- in verband met de kabeltelevisie wordt het woord « uitzendingen » niet : zij neemt programma's over;

- ook de vrcmdc programm's die de kabeltelevisie overneemt worden bij de enquête betrokken. Daarom wordt er gesproken van alle programma's die door de kabeltelevisie worden overgenomen ».

Ingevolge de wijzigingen aangebracht in artikel 1, dient het opschrift van het voorstel te worden gewijzigd.

l'intérêt du pays tout entier que du personnel des instituts, qui est intègre en grande majorité et qui ne doit pas souffrir de la suspicion.

La crise d'autorité sévissant dans les instituts se trouverait à la base de la situation actuelle, qui est caractérisée par un laisser-aller général plutôt que par la corruption.

Les autres membres qui sont intervenus dans les débats se prononcent également en faveur d'une enquête parlementaire. L'un d'eux propose cependant que la Commission entende les directeurs généraux des instituts avant de constituer une commission d'enquête.

Il est indispensable de les entendre au préalable parce que le fait même d'une décision d'enquête jette la suspicion sur les deux instituts. Cette proposition n'est pas retenue. Le Conseil général des instituts est lui-même décidé à mettre fin à la publicité clandestine et a constitué une commission d'enquête interne, ce qui renforcera la position qu'il a prise au conseil.

Les droits des téléspectateurs ont été défendus en commission. L'opinion publique est actuellement sensibilisée par la décision prise par le conseil d'administration d'un des instituts d'interdire la retransmission d'une manifestation sportive. Les téléspectateurs ne devraient pas pâtir de situations qui leur sont étrangères. La Commission est d'avis que c'est une raison de plus pour procéder au plus tôt à un assainissement indispensable.

L'opinion a encore été émise qu'il serait impossible de mettre définitivement fin à la publicité clandestine. Ainsi, les organisateurs de courses sportives avaient décidé de pénaliser les coureurs cyclistes, qui, à l'arrivée, levèrent les deux bras et laissaient ainsi apparaître la publicité sur leur maillot. La sanction a été écartée par le fait que les sociétés commerciales intéressées décideraient de prendre à charge ces amendes.

Doit-on opter pour des sanctions ou plutôt pour un partage des bénéfices? Aux Etats-Unis, c'est la deuxième solution qui a été retenue.

En appliquant la loi avec rigueur aucune manifestation sportive ne pourrait plus être retransmise.

Le problème de la publicité clandestine devrait selon d'autres membres, être réglé sur le plan international : ce n'est en effet que si tous les réseaux de télévision adoptaient une attitude commune que la publicité clandestine pourrait être éradiquée.

III. - Discussion des articles.

Article 1.

1. Trois modifications ont été apportées au texte:

- les mots « émissions télévisées » ont été remplacés par le mot « émissions ». En effet, la publicité peut se faire par la télévision ou par la radio : l'enquête porte sur les deux;

- en ce qui concerne la télédistribution, le mot « émettre » ne convient pas : en effet, la télédistribution reprend des programmes;

- les programmes étrangers, repris par la télédistribution, sont également visés par l'enquête. C'est pourquoi il est question de « tous les programmes qui sont repris par la télédistribution »;

Les modifications apportées à l'article 1 entraînent la modification de l'intitulé de la proposition.

2. Onder "rcksr" worden zowel woorden als klankl'1. bedoeld, bijvoorbeeld het uitzenden van op basis d'1. een bepaald firm.1 opgel'1l'1'n muzikalen teksten.

D(~ uondzaik dring: zich hier op naast « teksten en af-
beeldingen " ook « demarches " re vernielden : deze ga;11.
immers de rcksrvu en nfbckkingen voor.if.

De nuwe reksr luidt als volgt :

" Bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers wordt een commissie opgericht die gelast wordt een parlementair onderzoek te doen naar de werking van de wetten betreffende de rechten van de mens en de vrijheid van meningsuiting, met name de N. R. T. en de Vlaamse Mediagereguleerder voor de Media (Vlaamse Regulator voor de Media) en de werking van de wetten betreffende de media, met name de N. R. T. en de Vlaamse Mediagereguleerder voor de Media (Vlaamse Regulator voor de Media). De commissie zal ook onderzoeken hoe de media kunnen worden beschermd tegen overheidsdruk en andere vormen van intimidatie. Het verslag van de commissie zal worden overgelegd aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers." »

"Ik aldus gewijzigd« artikel wordt met 1,5 procent en 2 onthoudingen aangenomen.

Art. 2,

Dit artikel wordt zonder bespreking aangeuorren met
13 stemmen en 2 onthoudingen.

Art., J.

Bij dit artikel komt het probleem van de cultuuraautonomie van bo.l.

1. Arrikcl 16 van de wet van 21 juni 1971 betreffende de bevoegdheid en Jt' wvkring van Je cultuurradcn bcpa.ilt Jar elke cultuurraad hcr recht van onderzoek hccfr.

2, Artikel 2, 6", van dezlve w. bcpault dar tot de
cul mrd,' a mgclcguchdcu bchoren : "radio-omrOl:p
relevis, het uirzeuden van regcringsmcdcdvligcn en van
handclvpublicitc' uitgezonderd ».

F.r wordr' voorgehouden Jar hel voorbchoud in verband met dl' haudclspubicircir enkel tell barc van de wetgevr werd uirgevaardigd, Her recht van ondrzoek ovcr handelspublicircir zou daarenrcgn wcl onder de bcvoegdheid van de cultuurraden rcssorreren. Zonder dir rchrspunt vcrder uit tv dicpen komr hcr de commissich-den gl'rad'll voor zich tc houd 'in a.in het voorstel v^uu dl' heer Grootj.ADs r^uu dich om de volgcnde rcdnen :

- een debat over de bevoegdheid van Kamer of Cultuurraden zou uitlopen op de raadpleging van de Raad van State;
- het wer van mei 1980 betreffende het parlementair onderzoek is op het onderzoek naar de cultuurraden niet van toepassing.

onderzoek is op het onderzoek naar de cultuur raden niet van toepassing.

Geschied dat de Raad van State d' cultuurraden bevoegd verklaart, dan nog IOU de wettgever het l'œrin van onderziet van d' raden nader moeten omschrijven.

"Q4cns de hoogdringendheid en omwille van het nationale belang, 't van h't voorstel moet zulks 1111 worden vernieuwd.

Toch komt het culturele aspect tot uiting; in een rekstwijziging alsmede in het preciseren van de samenstelling van de onderzoekscmissie, welke enkel in het verslag wordt opgenomen.

De commissie zal 16 leden tellen, paritair ingedeeld in 8 per rangelgroep.

PCF raalgroep zullen Je leden in verhouding tot die be-
langrijkheid VIII de parrijen als volgt worden ingedeeld :

2, Pat' « texte », l'article entend aussi bien les mots que les sons: par exemple, l'«*l'avis-ion, k*» textes musicaux circule sur baulc par une firme donnée.

Il ne s'impose p.1S de iucurioncr également, outre les
« tc xrcs " ct ks " images ", les « d~III:1rdleS " : r'il offct,
celles-ci prl'cèdent les trxtvs ct les images,

l.c. 1101V,;HI texte 1st libellé comme suit :

La Ch.unbre de Rrcprcscutants constitue, en son sein, une commission 'l'PPI'II' ;\ procéder à une enquête parlementaire sur l'interdiction, directe ou déguisée, de textes et d'images publicitaires dans les émissions de la R. T. B. et de la B. R. T., ainsi que dans les programmes qui sont repris par la télévision.

L'article ainsi modifié a été adopté par 12 voix et 2 abstentions.

Art. 2,

Cet article a été adopté sans commentaire par 13 voix et 2 abstentions.

Art. J.

Cet article pose le problème de l'autonomie culturelle.

1. L'article 16 dl' la loi du 21 juiu 1971 dispose JUC
cha 'lue cousci] culturel a k' droit d'enquête.

2. L'article 2, 6°, de la même loi précise qu'appartiennent aux matières culturelles : " la radiodiffusion et la télévision, à l'exception de l'émission d'informations de communications du Gouvernement ainsi que d'information commerciale ".

En fait, b réserve relative ; la publicité commerciale n'a eu bill qu'un bénéfice du législateur. Par contre, le droit d'enquête sur la publicité commerciale relèverait bien des conseils culturels. Sans approfondir plus avant ce point de droit, les membres de la Commission ont estimé plus avisé de s'en tenir à la proposition de M. Groorjaus, pour les raisons suivantes :

- un d'hat sur les compétences de la Chambre et des conseils culturels nécessiterait la consultation du Conseil d'Etat;
- la loi du 12 mai 1990 sur l'enquête parlementaire n'est pas applicable à l'enquête des conseils culturels,

- la loi du 5 mai 1958 sur l'enquête parlementaire n'est pas applicable à l'enquête des conseils culturels,

Même si le Conseil d'Etat déclarait les conseils culturels compétents, le législateur devra préciser le droit d'enquête des conseils,

En raison du large consensus, et étant donné l'aspect national de la proposition, il y a lieu d'éviter ces difficultés.

l'aspect culturel se traduit néanmoins par une modification du texte et par la délimitation de la composition de la commission d'enquête, qui figure que dans le rapport.

La commission comptera 10 membres, répartis paritaire-
ment, 5 raison de 2 par groupe linguistique.

Par groupe linguistique, les membres se répartiront, proportionnellement à l'importance numérique des partis, connue suit:

Nederl. groep :

Partij	Aantal
C. V. P.	3
B. S. P.	2
P. V. V.	1
V. U.	2

Franse groep :

Partij	Aantal
P. S. C.	2
P.S.B.	3
P. L. P.	1
F. D. ~. R. W.	2

Onder 11:~1wij~[het Bureau van de Kamer een voorzitter aan, Op haar heurt hencmt de commissie een ondervoorzitter die moet behoren tot de andere taalgroep Jan die waartoe de voorzitter behoort.

Het voorstel om plussvervangende leden te benoemen blijkt overbodig te zijn. Anker, 2^e lid, van de reeds nagehaalde wet van 3 mei 1980, bepaalt inderdaad dat elk lid van de Kamer de commissievergadering bijwoont.

De nieuwe tekst van artikel 3 luidt als volgt :

" De commissie wordt samengesteld uit zestien leden, benoemd door het Bureau van de Kamer, dat de voorzitter ervan aanduidt."

Het artikel alsmede alle hierna gepaardgaande regeling worden eenparig aangenomen,

Art.4.

Dit artikel wordt met 14 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Her gehele voorstel, 10:~11~ het hierna voor komt wordt eveneens met 14 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

De onthouding is te wijten aan de verwarring door de commissie van het voorstel (11:~11~) voorliggend de twee leidende ambtenaren van de veldinsinieren te aanhoren.

De Voorzitter,

J. VAN ELEWYCK.

De Voorzitter,

Groupe de langue néerlandaise:

Parti	Nombre
C. V. P.	3
B. S. P.	2
P. V. V.	1
V. U.	2

Groupe de langue française :

Parti	Nombre
P. S. C.	2
P. S. B.	3
P. L. P.	1
F. D. F. - R. W.	2

Parmi eux, le bureau de la Chambre désignera un président. A son tour, la commission nommera un vice-président, qui devra appartenir à un autre groupe linguistique que celui auquel appartient le président.

La proposition de nommer des membres suppléants paraît superflue. En effet, l'article 3, deuxième alinéa, de la loi précitée du 3 mai 1980 dispose que tout membre de la Chambre peut assister aux réunions de la commission.

Le nouveau texte de l'article 3 est libellé comme suit :

" La commission est composée de seize membres, élus par le Bureau de la Chambre, lequel en désigne le président, "

Cet article et son complément ont été adoptés à l'unanimité.

Art.4.

Cet article a été adopté par 14 voix et 1 abstention.

21 - 31 *

L'ensemble de la proposition, telle qu'elle figure ci-après, a été adopté par 14 voix et 1 abstention.

L'abolition du résultat est rejetée par la commission de la proposition (11:~11~) au préalable les deux fonctionnaires dirigeants des Instituts d'émission,

Le Rapporteur,

Le Président,

R. UTTE.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

(Nieuw opschrift)

Voorsel tot het instellen van een parlementair onderzoek naar het rechtstreeks of zijdelings inlassen van publicitaire teksten of afbeeldingen in de uitzendingen van de B. R. T., van de R. T. B. en van de kabeltelevisie,

Artikel 1.

Bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers wordt een commissie opgericht die gelast wordt een parlementair onderzoek in te stellen naar het rechtstreeks of zijdelings inlassen van publicitaire teksten of afbeeldingen in de uitzendingen van de B. R. T. en van de R. T. B., evenals in alle programma's die door de kabeltelevisie worden overgenomen.

Art. 2.

Deze commissie brengt over haar bevindingen verslag uit bij de Kamer binnen de kortst mogelijke termijn na de laatste zitting na haar oprichting. Zij kan de Kamer eveneens om verlenging van deze termijn verzorgen. Het Bureau van de Kamer kan deze verlenging toestaan.

Art. 3.

De commissie wordt samengesteld uit zestien leden, benoemd door het Bureau van de Kamer, dat de voorzitter ervan aanduidt.

Art. 4.

De bevoegdheid van de commissie wordt bepaald door de wet van 11 juni 1961 betreffende het parlementair onderzoek,

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

(Nouvel intitulé)

Proposition d'enquête parlementaire sur l'introduction directe ou déguisée de textes ou d'images publicitaires dans les émissions de la R. T. B., de la B. R. T. et de la télévision par câble.

Article I.

La Chambre des Représentants constitue, en son sein, une commission appelée à proposer une enquête parlementaire sur l'introduction, directe ou déguisée, de textes ou d'images publicitaires dans les émissions de la R. T. B. et de la B. R. T., ainsi que dans les émissions de télévision qui sont reprises par la télédiffusion.

Art. 2.

Cette commission fera rapport à la Chambre sur ses constatations dans les délais les plus brefs et au plus tard six mois après sa création. Elle peut solliciter de la Chambre une prolongation unique de ce délai. Le Bureau de la Chambre est habilité à accorder une telle prolongation.

Art. 3.

La commission est composée de seize membres, nommés par le Bureau de la Chambre, lequel en désigne le président.

Art. 4.

Les pouvoirs de la commission sont définis par la loi du 11 mai 1961 sur les enquêtes parlementaires,

BIJLAGE I.

De rechtstreekse of sluikse opneming van reclameteksten of -beelden in de uitzendingen van de B. R. T. • R. T. B. Parlementaire interventies.

Kamer van Volksvertegenwoordigers Bulletin
Vrij, en A.

Il. Z. 1965. de heer Charpentier blz. 611.
G. Z. 1966-1967, de heer Boon blz. 2241.
G. Z. 1966-1967, de heer Defraigne nlz. 69, 324, 713.
G. Z. 1968-1969, de heer Van Dessel blz. 126.
G. Z. 1969-1970, de heer Babylon blz. 2058.
G. Z. 1969-1970, de heer De Clercq blz. 1322.
G. Z. 1969-1970, de heer Vansteenkiste blz. 1716.
G. Z. 1970-1971, de heer De Croo blz. 11126, 1908.
G. Z. 1971-1972, de heer Vansteenkiste blz. 4111.
G. Z. 1971-1972, de heer Defosser blz. 498.

Handelingen

G. Z. 1971-1972, de heer Dejonghe (interpellatie) blz. 594-595.

Senaat Bulletin
van Vrij, en A.

G. Z. 1966-1967, de heer Olivier blz. 731, 746.
G. Z. 1966-1967, de heer Leynen blz. 1113, 1178.
G. Z. 1971-1972, de heer Macs blz. 371.

Handelingen

G. Z. 1971-1972, de heer Boey (interpellatie) blz. 2110-285.

ANNEXE I.

L'introduction directe ou déguisée de textes ou images publicitaires dans les émissions de la R. T. B. - B. R. T. Interventions parlementaires.

Chambre des Représentants Bulletin Q. C. R.

S. E. 1961. M. Charpeuier p. 611,
S. O. 1966-1967, M. Boon p. 2241,
S. O. 1966-1967, M. Defraigne p. 69, 314, 713.
S. O. 1968-1969, M. Van Dessel p. 126.
S. O. 1969-1970, M. Babylon p. 2058.
S. O. 1969-1970, M. De Clercq p. 1322,
S. O. 1969-1970, M. Vansteenkiste p. 1716,
S. O. 1970-1971, M. De Croo p. 1126, 19011.
S. O. 1971-1972, M. Vansteenkiste p. HK.
S. O. 1971-1972, M. Defosser p. 498.

Annales

S. O. 1971-1972, M. Dejardin (interpellation) p. 594-595.

Sénat Bulletin Q. et R.

S. O. 1966-1967, M. Olivier p. 731, 746,
S. O. 1966-1967, M. Leynen p. 1113, 1178.
S. O. 1971-1972, M. Macs p. 371.

Annales

S. O. 1971-1972, M. Boey (interpellation) p. 2110-285.

Art. 12. - De uitgaven, door het onderzoek veroorzaakt, worden aangerekend op de begroting der Kamer, die het onderzoek bevolen heeft.

Art. 13. - De bevoegdheden der commissie vervallen bij ontbinding der Kamer die het onderzoek heeft bevolen,
Zij worden geschorst door de sluiting van het zittingsjaar, tenzij de Kamer anders beslist,

Art. 12. - Les dépenses résultant de l'enquête sont imputées sur le budget de la Chambre que l'a ordonnée.

Art. 13. - Les pouvoirs de la commission cessent en cas de dissolution de la Chambre qui a ordonné l'enquête.
Ils sont suspendus par la clôture de la session, à moins que la Chambre n'en décide autrement.